

ed one. Our interpreter said: "Thou knowest our custom; when any of our number does wrong we punish him. This child has wounded one of your people; he shall be [245 i.e., 145] whipped at once in thy presence." The little boy was brought in; and when they saw that we were really in earnest, that we were stripping this little pounder of Savages and drums, and that the switches were all ready, they immediately began to pray for his pardon, alleging that it was only a child, that he had no mind, that he did not know what he was doing; but, as our people were nevertheless going to punish him, one of the Savages stripped himself entirely, threw his blanket over the child, and cried out to him who was going to do the whipping: "Strike me, if thou wilt, but thou shalt not strike him;" and thus the little one escaped. All the Savage tribes of these quarters, and of Brazil, as we are assured, cannot chastise a child, nor see one chastised. How much trouble this will give us in carrying out our plans [246 i.e., 146] of teaching the young!

On the 24th of the same month, Father Daniel,⁵³ arriving, brought us news of the coming of Captain Morieult in the ship in which he had left Father Davost⁵⁴ at Tadoussac; he having come up ahead, by means of a bark which was going on to Kebec.

On the last day of June, the French Interpreter, who had been a long time among these sorcerers, and who but recently came from them, came to see us with three Savages who were his guests; we gave them something to eat; they recognized Father Brebeuf at once, having passed the winter with him among the Hurons.⁵⁵ We took them into our little Chapel, which we have this year begun to decorate.